

Matrículas para creche e jardim de infância, a partir de 2 de outubro

Para ingresso em creche ou jardim de infância, necessário trâmites de matrícula.

- Portar:** 1. Formulário para inscrição, disponível nos postos de atendimento;
2. Cartão do número pessoal dos responsáveis e da criança;
3. Documento de identificação, com fotografia.



	Jardim de Infância	Conjugado (Jardim)	Conjugado (Creche)	Creche maternal
Idade	Nascidos entre 2/4/2018 e 1/4/2021	Nascidos entre 2/4/2018 e 1/4/2021 ※ Conforme jardim, matrícula após completar 3 anos.	A partir de 6 meses ao último ano anterior ao ingresso escolar.	A partir de 6 meses a completar 3 anos.
Público	Residentes de Kikugawa	Variável conforme o Jardim.	Conforme necessidade familiar quanto a cuidados de creche.	
Período	Entre 2 e 13/10/2023	<u>Público:</u> entre 2 e 13/10 <u>Particular:</u> Verificar no Jardim	Entre 2 e 13/10/2023	
Local	• Ogasa Kita Yōchien • Kodomo Seisaku ka	<u>Público:</u> Ōzora Kodomo En Kodomo Seisaku ka <u>Particular:</u> Verificar no Jardim	Kodomo Seisaku ka	
Contato	• Ogasa Kita Yōchien ☎ 0537-73-2004 • Kodomo Seisaku ka Plaza Keyaki ☎ 0537-37-1131	• Kodomo Seisaku ka Plaza Keyaki ☎ 0537-37-1131 • Em cada Jardim em particular.	Kodomo Seisaku ka Plaza Keyaki ☎ 0537-37-1131	

※ Detalhes, consultar o setor responsável.

Informações: Kodomo Seisaku ka, Yōho Kodomoen gakari - Plaza Keyaki ☎ 0537-37-1131

Gratuidade para tratamento de saúde infantil 06



Até 30 de setembro de 2023	A partir de 1 de outubro de 2023
Consulta: ¥500 por consulta (até 4 consultas/mês)	Consulta: gratuito (ilimitado)
Internação: gratuito	Internação: gratuito
Refeição: gratuito	Refeição: gratuito
※ Apenas cobertura de seguro	※ Apenas cobertura de seguro



HP da cidade

※ Detalhes, consultar a HP oficial da cidade.

Informações: Kosodate Ōen ka, Kodomo Fukushi gakari – Plaza Keyaki ☎ 0537-35-0914

Subsídio especial temporário para puericultura ¥

Disposição de subsídio para puericultura.

Dispensável trâmites para famílias cadastradas no Subsídio Infantil.

Depósito direto na conta juntamente com o Subsídio Infantil no mês de agosto.

Detalhes disponíveis na HP da cidade.

Valor: ¥10 mil por criança.

Informações: Kosodate Ōen ka, Kodomo Fukushi gakari – Plaza Keyaki ☎ 0537-35-0914



HP da cidade

Expediente de domingo

10/9 Matriz Kikugawa, Shimin ka
24/9 Sucursal Ogasa, Ogasa Shimin ka
Horário: 8.15 às 12.15h

Serviços prestados

- 1- Comprovante de Residência. (exclusivo para moradores de Kikugawa)
 - 2- Comprovante de Registro de Carimbo.
 - 3- Cadastro de Registro de Carimbo Pessoal.
 - 4- Comprovante de Registro Familiar (Koseki Tōhon, Shōhon)
- * Itens 1 e 2, o interessado e ou familiar.
* Itens 3 e 4, somente o interessado.

Expediente extra às quartas-feiras

Dias 6, 13, 20 e 27/9
Horário: 8.15 às 19h

Local

Prefeitura Kikugawa,
Sucursal Ogasa,
Chuō Kominkan,
Suidō Ryōkin Okyakusama Center,
Plaza Keyaki
(exceto Shakai Fukushi Kyōgikai e Jidōkan)
※ Dependendo do serviço pode-se solicitar retorno.

Impostos e taxas públicas

Kokumin kenkō Hoken ryō	3ª parcela
Koki Kōreisha Iryō Hoken ryō	2ª parcela
Shi Ei Jyūtaku Shiyō ryō	Ref mês 9
Hoiku ryō	Ref mês 9
Houkago jidō club	Ref mês 9
Jōgesuidō Ryōkin Chiku B	Ref. mês 7/8

Consultoria para estrangeiros - Plaza Kikuru, 2º Piso, setor Chiiki Shien

Atendimento da Consultoria e disposição de consultor entre 8.15 e 17 horas.

○ período da manhã e tarde / △ período da manhã / □ período da tarde

※ Favor verificar se há intérprete disponível antes de ir à prefeitura.

	Segunda	Terça	Quarta	Quinta	Sexta
Português (Matriz)	□	○	○	○	○
Português (Sucursal)	△	△	/	△	/
Inglês	/	△	△	△	/
Japonês	○	○	○	○	○

Disponibilidade de intérprete online. Consultas variadas. Possibilidade de consultas via telefone ou mensagem. Atendimento gratuito. ☎ 0537-35-0925 E-mail: tabunka@city.kikugawa.shizuoka.jp

★ Prefeitura Matriz Kikugawa, setor Shimin - Serviços de intérprete

Dias úteis, das 8.15 às 17 horas. Idiomas: Português e Inglês

Visite nossa página no Facebook

Idiomas: português, inglês e japonês fácil.
Informações: Vacina para Covid-19, eventos, calamidades, entre outros.



Reciclagem de Livros

Livros com longo período de armazenamento na biblioteca, disponíveis para doação. Sem limites para aquisição.

Período: Entre 9 e 17 de outubro.

※ Dia 11, sem expediente.

Local: Biblioteca pública
Kikugawa Bunko, piso 2.

Informações: Kikugawa Bunko ☎ 0537-36-2220

幼稚園・保育園・認定こども園などの入園受付 10月2日～

幼稚園や保育園などにはいるためには申請が必要です。

持ち物:①申込書類(受付場所でもらうことができます。)

②マイナンバーカード(父・母・申請する子ども)、③本人確認書類(顔写真が付いている)



	幼稚園	認定こども園 (幼稚園部分)	保育園、認定こども園 (保育園部分)	小規模保育事業所
年齢	2018年4月2日～ 2021年4月1日 生まれの子ども	2018年4月2日～ 2021年4月1日生まれの子ども ※園によっては3歳になってから入園できる場合もあります	0歳児(生まれてから 6ヶ月くらい)～ 小学校へ入る前の子ども	0歳児(生まれてから 6ヶ月くらい)～ 3歳になっていない子ども
入園できる人	菊川市に住所がある人	園によって ちがいます	家の状況により、保育が必要な人	
受付期間	10月2日(月)～ 13日(金)	公立:10月2日(月)～13日(金) 私立:直接 それぞれの園に聞いてください	10月2日(月)～13日(金)	
受付場所	小笠北幼稚園 ・小笠北幼稚園 ・子ども政策課	公立:おおぞら認定こども園 子ども政策課 私立:それぞれの園	子ども政策課	
問い合わせ先	小笠北幼稚園 (☎0537-73-2004) ・子ども政策課 (プラザけやき内 ☎0537-37-1131)	子ども政策課 (プラザけやき内 ☎0537-37-1131) ・それぞれの園	子ども政策課 (プラザけやき内 ☎0537-37-1131)	

※くわしくは問合せください。

問合せ 子ども政策課 幼保こども園係 (プラザけやき内 ☎0537-37-1131)

子ども医療費が無料になります



令和5年9月30日まで 通院費:500円/1回(月4回まで) 入院費:無料 食事療養費:無料 ※保険適用分のみ	令和5年10月1日から 通院費:無料(回数の制限なし) 入院:無料 食事療養費:無料 ※保険適用分のみ
--	--

※くわしくは市のホームページをみてください。

問合せ 子育て応援課こども福祉係 (プラザけやき内 ☎0537-35-0914)

子育て世帯臨時特別給付金を支給します



子育て家庭へ給付金を支給します。児童手当をもらっている人は、申請はいりません。8月下旬に、児童手当が入る口座に振り込まれます。くわしくは市のホームページをみてください。

金額:子ども1人につき1万円

問合せ 子育て応援課こども福祉係 (プラザけやき内 ☎0537-35-0914)



市HP



市HP

2023年9月市民カレンダー

市役所の 日曜開庁日	市役所の 水曜日業務延長	納税と 公共料金
9月10日:市役所本庁舎市民課 9月24日:市役所小笠支所 小笠市民課 時間:午前8:15から12:15	9月6日、13日、20日、27日 時間:午前8:15から午後7:00 対象施設 市役所本庁、小笠支所、中央公民館 水道料金お客様センター、プラザけやき (社会福祉協議会、児童館除く) ※業務により取扱い出来ないもの、 再度来庁をお願いする場合があります。	国民健康保険税 第3期 後期高齢者医療保険料 第2期 市営住宅使用料 9月分 保育料 9月分 放課後児童クラブ利用料 9月分 上下水道料金(B地区) 7・8月分
取扱業務 1.住民票の写しの発行 (菊川市分のみ) 2.印鑑証明書の発行 3.印鑑登録の手続き 4.戸籍謄本・抄本の発行 ※1.2は本人と家族、 3.4は本人のみの取扱いです。		

菊川市外国人相談窓口 (場所:プラザけやきの2階 地域支援課)

★相談員がいる時間(時間:午前8時15分～午後5時) 4月から通訳がいる曜日と時間が変わりました。

○:午前と午後、△:午前、□:午後 ※来庁前に通訳がいるか お問い合わせください。

	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日
ポルトガル語(きく)	□	○	○	○	○
ポルトガル語(小笠支所)	△	△	△	△	△
英語	△	△	△	△	△
日本語	○	○	○	○	○

映像通訳やポケトークを使ってお話を聞くこともできます。なんでも相談してください。

電話(0537-35-0925)とメール(tabunka@city.kikugawa.shizuoka.jp)でも相談できます。お金はかかりません。

★市民課の通訳 時間:月曜日～金曜日 午前8時15分～午後5時 言葉:ポルトガル語、英語

Facebook を 見てください

言葉:ポルトガル語、英語、簡単な日本語
内容:COVID-19のワクチン、菊川市のイベント、災害、いろいろな相談窓口の紹介など



本のリサイクル市へ来てください



保存期間が過ぎた本をもらえます。何冊でももらえます。

日にち:9月9日(土)～17日(日)

※11日はお休みです。

場所:菊川文庫 2階展示室

問合せ 菊川文庫 (☎0537-36-2220)